

จีนสยามรายวัน

CHINO-SIAMESE DAILY NEWS. 暹華

報新 BANGKOK.

พิมพ์ที่โรงพิมพ์จีนในสยาม วารสารพิมพ์ คำขาดปากคดของกรุง เกษม จีหวัดพระนคร โดยนายเขียวสุคนธ์เสถียรผู้พิมพ์ ผู้เป็นเจ้าของบรรณาธิการ และผู้จัดการ โทรศัทพ์ ๑๑๖

ฉบับที่ ๑๔๒ จีนในสยามวารสารพิมพ์ 日四十月九年二十國民報新暹華 วันศุกร์ที่ ๑๔ กันยายน พระพุทธศักราช ๒๔๖๖

ห้างยี่เข่ง

ยาแก้พิษตราหัวไก่

ห้ามรับประทาน เพราะ
มีพิษอันตราย อาจมีอันตราย
ไม่ให้อาหารมากจนเกินไป
ภายหลังรับประทานได้เช่น ธรรมดา



มีพิษร้ายแรงมาก เมื่อ
รับประทานแล้วไม่เกิดผล
ถ้ามีอาการอย่างนี้ ควร
หยุดรับประทานทันที
อย่าให้คนอื่นรับประทาน

ยาแก้ตัวสัตว์ตราไก่

ยาแก้ตัวสัตว์ชนิดนี้ไม่มี
อันตรายแก่คนแต่มีอันตราย
ต่อสัตว์ชนิดต่างๆ ได้ยิ่งกว่า
เมื่อในเคสของสัตว์ชนิดนี้
สัตว์ชนิดนี้ตามที่กล่าวมานี้แล้ว
จะทำให้ร่างกายของท่านปราศจาก
ความทุกข์ไปส่วนหนึ่ง



เวลาที่มีไข้ รับประทานยาแก้พิษตราหัวไก่
หรือยาแก้ตัวสัตว์ตราไก่
ทั้งนี้จะเป็นของแท้

มีจำหน่ายตามร้านทั่วไป

仁丹 可愛

体育可獎



您想打球 若欲大勝 吃二粒 技倆正確
您若疲勞 吃三粒 就復體力
回家念書 吃四粒 記性越好
肚餓吃飯 吃五粒 轉弱為強

治端丹仁

中暑傷寒 水土不服 猝倒昏迷 頭痛目眩 酒醉船暈 精神疲倦 食積不消 虛弱貧血 時行疫疾

SAKI



โดย พระบรมราชานุญาต

ห้าง เฮด, เอ, บี,



ที่ ๆ จำหน่าย ฮิง ออย มี อย่าง ดี ก็คือ ห้าง แรค บรา เคอร์ซี ฮิง ออย เด็ ร
ใน ประเทศ เบงกอล และ ห้าง เฮด, เอ, บี เป็น เอเยนต์ ใน ประเทศ สยาม
บริษัท เคอร์ซี กาน ผู้ผลิต การขาย ฮิง ออย ของ ห้างนี้ (แรค บรา เคอร์ซี) ได้
มาถึง กรุงเทพมหานคร ทั้ง ด้วยอย่าง มีน หอขาย ฮิง ออย ที่ ห้าง เฮด, เอ, บี. ยินดี
จะบอก รายละเอียดให้ ท่านทราบ โดย เฉพาะ ที่ จะขาย ราคา ถูก ที่ สุด เสมอ ท่าน
มา ชม เสีย โดย เอง เคียง จาก เอเชีย เพราะ ใน ไม่ช้า ท่าน ผู้ นี้ ก็ จะ กลับ ไป ยี่ ประ
เทศ เบงกอล ดังเก่า

ห้าง เฮด, เอ, บี,

บุหรีไทยจะหาซื้อได้ที่ไหน?

บุหรีไทย ที่ทำปรานีที่กรุงเทพฯ จะซื้อได้ที่ บริษัท ยาสูบ
สยาม คำขาด เสิง สพาน พิกย์ เด็กร (สพาน เหล็ก ต่าง ทรง หัก รร รร) บุหรี
ห้างนี้ มีทั้ง ชนิด ซิกาเรต และ มวน ด้วยใบของ ฮิง ออย มีรส ชื่นชอบตลอด

มีอย่างจืด อย่าง กลาง
หนักหน่วง รสชาติ คา
รับไป มีดีโดยมาก
แรก คอดจนในงาน
รอตีตอว่า



อย่างดี การบรรจุ
ครั้งละ ๑๐ ซิกาเรต
นิยมใช้ติดต่อกัน
ต่าง ๆ แต่ไม่หาซื้อ

การทำบุญถวายพระด้วยบุหรีมี ย่อมเป็นของดีถึงความนิยมมาก

ของดี มีขาย

ที่ร้าน สหพัฒน์ ชุม ครอกเจ้าสารได้
สหพานขายใจดำเพ็งพระนคร คือมี
ไม่มีเขียน ร้อย ๆ โยนกกระจาก
อย่าง คิมมาจาก เมือง เชียงไฮ้ และยังมี
คอกไม้ กระดาษอย่างงาน กับกระดาษ
สีต่าง ๆ ทั้งหนาและบาง ซึ่งมาจาก เมือง
จีน สำหรับถวาย พระเจ้าพระราชา ผออด
คน หนังสือ และเครื่อง วิชาเขียน สำหรับ
นักเขียน คนก็มี พร้อม มีรูปอื่น ๆ อยู่น่า
ซึ่งล้วนแต่ มีราคาพอสมควร ถ้าใคร
เปล่า ๆ และยังมี เปรียบเทียบราคา
ของบรรณกิจได้ เสมือนเมือง เชียงไฮ้ อีกด้วย
เป็น
ยาที่มีชื่อเสียงดัง ชาวมาชานแล้ว บรรณา
คิน ที่คิดค้น ได้ รับ ประทาน ยานี้ แล้วออกได้
จริง ๆ ทดสอบ ห่มกันคนแล้ว รับ ประ
ทาน ก็ง่าย เพราะ เป็น ยานี้ และ ถ้า ใน
ระหว่าง ออก นอนนี้ อา การ ผิด แปลก อย่างไม่
เกิดขึ้น ก็ มี ยาสำหรับแก้ ไข ให้ ค่อย
ความ อืด อัก ด้วย หรือ เชิญ ท่าน ที่ ประ
สงค์ ไปรับ มาหาซื้อที่ร้าน สหพัฒน์ ชุม
ท่าน จะ ได้ ไร ของ ดี จริง ๆ และ ราคา ถูก
ที่สุด ด้วย

ร้าน สหพัฒน์ ชุม

ครอกเจ้าสารได้ สหพานขายใจดำเพ็ง

๑๖/๔/๖๖ ๑๖

แจ้งความ

ยา คอง เต๋อหิง เอี๊ยก ก๊อง

ทั้งนี้ ทรวง สวด กษม ราช วงษ์ เป็น
เจ้า นาย เอี๊ยก คอง ฆาน นี ได้ มี ชื่อ
เสียงดัง ไร มาชานแล้ว ประกอบ ด้วย
เครื่อง ยา และ ทรัพย์ คุณ มี รุ่ง โลหิต
และ
มี นาม โรค ทหลาย อย่าง มาก กว่า มาก
จึง
ได้ ความ ร่ม เรียบ จาก ผู้ ที่ เคย ไข้ ทาง เมือง
ท่าคำ รายต่าง ๆ แต่ ผู้ ราชการ ราช ทอด
แต่ มี กได้ ให้ หนังสือ ยัก บ่อง ทั้ง ออก
ประกาศ ห้าม มิให้ ใคร ทำ ปลอม ทั้ง ท่าน
ชื่อ โว คัน เพทย์ ใหญ่ แห่ง โรง พยาบาล ราช
วิ ทอด เอี๊ยก ก๊อง กอง เอี๊ยก ฆาน นี ไม่
ควร จะ โดย วิธ ใดๆ และ ให้ หนังสือ
สำคัญ ไว้ เป็น หลัก กาน มี ใจ ความ คึง
ว่า พเจ้า จะ ได้ คำว่า แต่ พอดี เปรียบว่า

สุรา คอง ฆาน นี เป็น สุรา เทา เต็ดอง
อย่าง เต๋อ คั้ง มา จาก เทียน จีน มิ ได้ มี
เหล่า กอ ดอง ของ เคาเร โด หวน เคือ ปน เอย
ส่วน เครื่อง ยา ต่าง ๆ ก็ ล้วน เป็น สิ่ง ที่ มี รุ่ง
โลหิต รับ ประทาน แล้ว อาทำ ให้ สมอง
ชุ่มชื้น และ กระ เพาะ อาหาร มี กัดัง แสง แสง
สามารถ มี นาม โรค ที่ มี อา การ อ่อน เพลื่อย
ไม่ ยาก รับ ประทาน อาหาร เป็น คน ๆ ๑
มี ราช คาม วัน ซอย ก่อ ไป หรือ เชิญ
ท่าน สุรา คอง ฆาน นี หรือ เชิญ
ผู้ ศึกษ วิชา เอย และ ๑ ของ วิชา จะ ก็ เห็น
คุณ วิชา ของ สุรา คอง ฆาน นี



กรม รต ไฟ แผ่นดิน

แจ้งความ

ตั้งแต่วันที่ ๑๑ กันยายน พ.ศ. ๒๔๖๖
เป็นต้นไป ได้กำหนดให้ รบม รต ไฟ แผ่นดิน
ซึ่งออก จาก บงก กอ กน ๑๑.๐๐ บาท
ถึง รบม รต ไฟ แผ่นดิน ๑๑.๐๐ บาท

ไฮเทคไทยแดง

ไฮเทคไทยแดง ไฮเทคไทยแดง

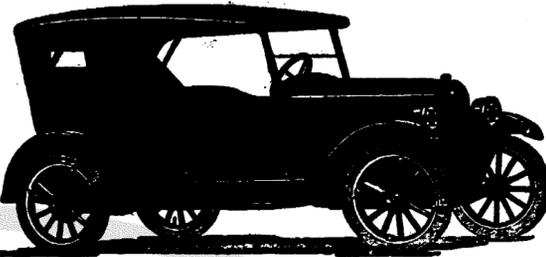
เปิดวันที่ ๔ เดือน กรกฎาคม พ.ศ. นี้

ท่าน ที่ ต้อง ประ สงค์ ความ ผิด กาย
ผิด กาย ใจ เป็น สิ่ง ที่ พยา ยาก ที่ สุด ทุก ๆ
ท่าน คง ไม่ ประ คี เสร เมือง เชียง ใหม่
เป็น เมือง ที่ น่า ที่ ยอน่า ร่ม ร่ม ใจ ทุก ๆ
ท่าน คง จะ ได้ ยิน ใจ พง คน ชิน ที่ เมื่อ การ
เที่ยว ผิด กาย ร่ม เร็นนี้ ย่อม เป็น ทาง ที่
ให้ ท่าน ผู้ ที่ ไม่ เคย เห็น ไม่ เคย ไป นั้น กระ
หาย จะ ชิน ไป เที่ยว ไป ร่ม บ้าง ผู้ ที่ ยิน
ถึง แห่ง กระ ทำให้ ท่าน ใจ ใจ และ
คือ คำนึง การ ทัก ทอด และ ท. อ
กา ที่ โปรด ไป ร่ม นั้น คือ ไป ท่าน ไม่ ควร ผิด
ใจ พยา พยา ยาม ที่ สุด ที่ จะ ให้ ท่าน ได้ รับ
ความ ผิด กาย และ ทั้ง จะ ไม่ เป็ ไร ไร
เหมือน กับ ท่าน ที่ ทัก ทอด กับ กระ พง
ก็ พง ทำ เถ หรือ ไม่ เหนาะ ยิน ท่าน ที่ จะ
พัก เป็น คน ๆ จะ ไป จะ มา ที่ นี้ คือ ร่ม
อันนี้ คือ ไป ท่าน ควร ต้อง ร่ม ไร ของ ไฮ
เทค ไทยแดง นี้ ว่า จะ มี ร่ม คน นี พวง
อย่างไร ราช เจ้า อาค คุย ได้ เริ่ม ปรัง
มือ ท่าน พัก ไฮเทค ไทยแดง แล้ว ท่าน จะ
ไม่ ต้อง หยบ ผิด กาย ผิด กาย กระ เป่า รือ
ท่าน ให้ เกย ผิด กาย เป็น คน เรียบ รก ก
หรือ รก มา ี่ พยา ยิน คี น มา รก ก
มา ร่ม และ องค์ กาน รก ไฟ แผ่นดิน องค์
อา หาย จะ ค้อง การ ใจ หรือ องค์ เป็น เรียบ
ได้ ความ ความ ประ สงค์ รือ กาน ทุก เมื่อ รก
รก ก พง พง หรือ กี่ ไม่ พง ความ ผิด กาย
หรือ กี่ อา คุย ได้ เริ่ม ปรัง คน นี พวง
จะ ชิน ไป ร่ม นก เรียง ใหม่ ท่าน ควร คึง
ถึง ไฮเทค ไทยแดง ที่ ตั้ง อยู่ ณ วิชา พง
หลัง โรง ไป ร่ม นี ท่าน จะ ได้ รับ ความ
ผิด กาย

อัตราค่าห้องพักดังนี้

สำหรับห้องวันที่ ๑ คน ๑๐ บาท
๒ คน ๑๖ บาท
๓ คน ๒๒ บาท
๔ คน ๒๘ บาท
๕ คน ๓๔ บาท
๖ คน ๔๐ บาท
๗ คน ๔๖ บาท
๘ คน ๕๒ บาท
๙ คน ๕๘ บาท
๑๐ คน ๖๔ บาท

สยามมอเตอร์เวอกล์ จ ส ข
รถยนต์เซฟไวเรลิต
แบบใหม่อย่างงามมีมาถึงแล้ว



แบกนิโคชิรมิ, คาบูเรเตอร์ซีนิท
กินน้ำมันน้อย, หนึ่งกระป๋องแก๊สต่อ ๕๖ ไมล์

ราคา ๒๔๐๐ บาท

รับประกัน ๑๒ เดือน

เช่าเรียก และ ดองได้ทุกเมื่อ

เป็น เอ เซนต์ ใน ประเทศสยาม แต่ ผู้เดียว

สยาม มอเตอร์เวอกล์ จ ส ข

รถฟอก ขนาด หนึ่งคัน

สำหรับรับส่ง คนโดยสาร

รถนี้ ซึ่ง ประ กอบ ด้วย ตัว ถึง บรรทุก คน ได้ ๑๕ คน ยาง นาน่า เป็น ยาง ขนาด ๑๐+๑๑/๒ ยาง หลัง ขนาด ๑๒+๑๓/๒
จะ ไร อย่าง คึง สำหรับ ดึง รถ ก็ได้ แต่ ถ้า คน ไม่ มี แล้ว ก็ มี ผู้ เหนาะ กับ รถ นี้ มี เครื่อง ไฟ พ. ๒ วัตต์ ๑๐๐ วัตต์
ไฟ พ. ๑๐๐ วัตต์ และ ราง สาย ไร นาน่า มี เครื่อง ไฟ พ. และ เครื่อง มี ๑๐๐ วัตต์ ซึ่ง เหล่า นี้ รวม อยู่ ใน ราคา ของ รถ
สำหรับ ตัว รถ มี อยู่ ใน ๑ คัน ราคา ๑๕๐๐ บาท แต่ ถ้า ผู้ ราชการ หรือ ผู้ ศึกษ วิชา จะ ไร หรือ ผู้ ศึกษ วิชา จะ ไร
บริษัท จะ ไร ให้ ได้ ภายใน ๑๐ วัน ซึ่ง ๑๐๐ วัตต์ ราคา ๑๕๕๐ บาท
รถนี้ มี ราคา ช่อม ๑๐๐ บาท ทั้ง ๑๐๐ วัตต์ และ ๑๐๐ วัตต์ ๑๐๐ วัตต์ สำหรับ ๑๐๐ วัตต์ และ ๑๐๐ วัตต์
แต่ เหนาะ สำหรับ ไร ตาม รถ นี้ ไม่ มี เพราะ ปรัง ที่ มี ๑๐๐ วัตต์ หรือ ๑๐๐ วัตต์ ๑๐๐ วัตต์ เหนาะ ปรัง
ไม่ เหนาะ จะ ไร ตาม รถ คน หรือ บ้าน หรือ เมือง
ถ้า ท่าน จะ ปรัง ผู้ โดย ๑๐๐ วัตต์ หรือ ๑๐๐ วัตต์ หรือ ๑๐๐ วัตต์ ใน กรุง สยาม นี้ แล้ว จะ ๑๐๐ วัตต์ หรือ ๑๐๐ วัตต์
คัน เป็น รถ ดี มาก ที่ สุด
รถนี้ มี ราคา ถูก ที่ สุด และ อา ยาว ทุก คน โดย ๑๐๐ วัตต์ หรือ ๑๐๐ วัตต์ หรือ ๑๐๐ วัตต์ หรือ ๑๐๐ วัตต์ หรือ ๑๐๐ วัตต์
(๒ แกด ดง)

ค่าซ่อม แรมก็ถูกที่สุด
ถูกสูบใหม่ หนึ่งสูบ ราคา ๔ บาท
แกวณถูกสูบหนึ่งแกวณ ราคา ๖๐ สตางค์
แกวณถูกสูบหนึ่งแกวณ ราคา ๖๐ สตางค์

การใช้ได้ง่าย และ ผิด กาย จะ ไม่ ยาก ถ้า มาก สำหรับ คน ชิน เอย ซึ่ง รก ก
เป็น รถ ดี เหนาะ สำหรับ คน รก ก โดย เงิน ได้ ผิด กาย กับ เป็น รถ ดี
รถ ชิน ไม่ ยาก ให้ ความ ผิด กาย ได้
เชิญ หรือ ศึกษ วิชา รก ก ขนาด หนึ่ง คัน ราคา ๑๕๕๐ บาท บริษัท จะ ไร ให้ ได้
บริษัท บาง กอก ค็อก
เป็น เอ เซนต์ แต่ ผู้เดียว ใน กรุง สยาม

จีน ใน สยาม วารศัพท์

ตักทรวรณนทร์

นาย มีชา (ชาวจีน) ได้รับรท... ไปจอด ทั้งไว้ที่ปากคลอง...

ผู้ว่าราชการจังหวัด

และปลัดจังหวัด

ด้วยทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้... ย้ายผู้ว่าราชการจังหวัด...

สถิติคนเกิดแต่ตาย

สถิติคนเกิดแต่ตายในท้องที่กรุงเทพฯ... ในช่วงเดือน...

จำนวนคนตาย ๕๖๓ เทียบเท่ากับคนตาย... จำนวนคนเกิด ๑๐๘๓...



โดยพระบรมราชานุญาต

ด้วยทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้... รับพระบรมราชานุญาต...

ซึ่ง

๑๑ / ๘ / ๖๖

จุก ชัง หัดม

ซึ่ง ทำ และ ระบาย ๕ เรือน ภาพ ๖๖ กระจก... กำแพง...



ประกาศศาลแพ่ง

ด้วยทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้... ประกาศศาลแพ่ง...

ถึง แก่กรมขายเมืองรอ อังเจริญ ได้ ทำ... หนึ่งร้อยยี่สิบ...

ศาลแพ่งได้มีคดีคดีความนี้ กำหนด... วันที่ ๒๒ กันยายน...

น้ำพริกเผอย่างดี

ตรา ผู้หญิงนั่งบนดอกพริก... น้ำพริกเผ มีจำหน่าย โดยมาก...

เมื่อ น้ำมัน อย่างที่ เกิด ขึ้น แล้ว... ข้าพเจ้า ได้เรียน ไว้...

ที่จริง ๆ คำพินิจ คำถึง ของ... กระบวนยาแก้...



โดยพระ บรม ราชานุญาต... ห้าง แอดมิ... ริ กันตี แล บริษัท



นาฬิกา ๓๐๐๐... เป็นนาฬิกา อย่างดี...

Greer's O.V.H SCOTCH WHISKY



แล้วก็ได้... โอวีเอช... ของ... บิวรี่...

WM. GREER & CO., LTD., DISTILLERS, GLASGOW.

มีขายทั่วไป หรือ จะสั่ง ตรงจากบริษัทก็ได้... บริษัท บี แอม ซี

